

DE: ANWENDUNG & EINSETZEN: Die Ohrstöpsel bieten Schutz gegen die schädlichen Auswirkungen von Lärm. Führen Sie die Ohrstöpsel nicht zu tief ins Ohr ein. Es wird empfohlen, sämtliche Anweisungen des Herstellers genau zu befolgen, da ansonsten die Schutzwirkung ernsthaft beeinträchtigt werden kann. Vor Nutzung prüfen, ob Ohrstöpsel sauber und unbeschädigt sind. Setzen Sie den Gehörschutzstöpsel auf den Zeigefinger und führen Sie ihn durch leichtes drehen vollständig ein, bis die Lamellen dem Gehörgang vollständig schließen und anatomisch korrekt sitzen. Den Griff des Ohrstöpsels sollte beim Einsetzen in das Ohr nach innen zum Kopfzeigen. In Lärmbereichen müssen die Gehörschutzstöpsel ohne Unterbrechung getragen werden. Darüber hinaus wird empfohlen, das Produkt nicht zu verändern und Hinweise zu Nutzung, Aufbewahrung und Reinigung genau zu befolgen. Die Ohrstöpsel dürfen nur bestimmungsgemäß zum Schutz vor Lärm in die Ohren und nicht in andere Körperteile eingebracht werden. BOLSEN - ERTG d.o.o. übernimmt keine Haftung für Schaden, die aus nicht sachgemäßer Verwendung entstehen. Das Produkt sollte spätestens im 10/01/2023 ausgetauscht werden. **REINIGUNG:** Bei Bedarf mit feuchtem Tuch oder milden Reinigungsmitteln (Seife) reinigen. Nicht mit Chemikalien oder Alkohol reinigen, da die Schutzwirkung gemindert werden kann. **ENTFERNEN:** Mit langsam drehender Bewegung an der Lasche ziehen. Nach der Entfernung die Ohrstöpsel in mitgelieferten Alubehälter aufzubewahren. **WARNUNG:** Plötzliches oder schnelles Entfernen des Gehörschutzes kann zu Schädigung des Trommelfells führen.

EN: APPLICATION & USE: The earplugs provide protection against the harmful effects of noise. Do not insert the earplugs too deeply into the ear. It is recommended that you strictly follow all instructions of the manufacturer; otherwise the protective effect may be seriously impaired. Before use, check whether the earplugs are clean and undamaged. Place the earplug on the index finger and insert it fully by turning it slightly until the lamellae completely close the ear canal and are anatomically sound. The grip of the earplug should be facing inward towards the head when inserted into the ear. In noisy areas, the hearing-protection earplugs must be worn all the time. Furthermore, it is recommended not to modify the product and to exactly follow the instructions for use, storage and cleaning. The earplugs may only be inserted into the ears as intended for protection against noise and not into other body orifices. BOLSEN - ERTG d.o.o. is not liable for any damage arising from misuse. The product should be replaced in 10/01/2023 at the latest. **REMOVAL:** Pull the

tab by slowly rotating it. After removal, store the earplugs in the included aluminum container. **CLEANING:** When necessary, clean with a damp cloth or mild detergent (soap). Do not clean with chemicals or alcohol, as this can reduce the protective effect. **WARNING:** Sudden or quick removal of the earplug may cause damage to the eardrum. **IMPORTANT:** Store ear plugs in case to keep clean. **NOTE:** If ear plugs become cut, cracked or unpliable replace with a new ear plug. Inserter is not designed to be removed. **CAUTION:** Keep away from infants. This product is non-toxic but may interfere with breathing if caught in windpipe. For noise environments dominated by frequencies below 500 Hz, the C-weighted environmental noise level should be used. Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the above instructions for proper fit. Although hearing protectors can be recommended for protection against the harmful effects of impulsive noise, the Noise Reduction Rating (NRR) is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise such as gunfire. The Noise Reduction Rating (NRR) calculated from the attenuation data is 17dB. BOLSEN ear plugs must be properly fitted to attenuate noise effectively. Refer to instructions. **Tested according to ANSI Specs S3.19-1974, EN 353-3:303, CSA Z94.2-14 and AS/NZS 1270.** The level of noise entering a person's ear, when hearing protector is worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the NRR. **EXAMPLE:** 1. The environmental noise level as measured at the ear is 92 decibels dB(A). 2. The NRR is 17 decibels (dB). 3. The level of the noise entering the ear is approximately 75 dB(A).

FR: APPLICATION ET UTILISATION : Les bouchons d'oreille offrent une protection contre les effets nocifs du bruit. N'insérez pas les bouchons d'oreille trop profondément dans l'oreille. Il est recommandé de suivre attentivement toutes les instructions du fabricant, faute de quoi l'effet protecteur pourrait être sérieusement compromis. Avant l'utilisation, vérifiez que les bouchons d'oreille soient propres et non endommagés. Placez le bouchon d'oreille sur l'index et insérez-le complètement en le tournant légèrement jusqu'à ce que les lamelles ferment complètement le conduit auditif et s'adaptent correctement à l'anatomie. La poignée du bouchon d'oreille doit être orientée vers la tête lorsqu'il est inséré dans l'oreille. Dans les zones bruyantes, les bouchons d'oreille doivent être portés sans interruption. En outre, il est recommandé de ne pas modifier le produit et de suivre attentivement les instructions d'utilisation, de stock-

age et de nettoyage. Les bouchons d'oreille ne peuvent être insérés que dans les oreilles, comme prévu pour la protection contre le bruit, et non dans d'autres orifices du corps. BOLSEN - ERTG d.o.o. n'accepte aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée. Le produit doit être remplacé au plus tard en 10/01/2023. **NET-TOYAGE :** Si nécessaire, nettoyer avec un chiffon humide ou des détergents doux (savon). Ne pas nettoyer avec des produits chimiques ou de l'alcool car l'effet protecteur pourrait être réduit. **RETRAIT :** Tirez sur la languette avec un mouvement de rotation lent. Une fois retirés, rangez les bouchons d'oreille dans le récipient en aluminium fourni. **AVERTISSEMENT :** Le retrait soudain ou rapide du bouchon d'oreille peut endommager le tympan.

IT: Tappi per le orecchie riutilizzabili basati sulla tecnologia brevettata New Sound Filter per un'attenuazione ottimale in ambienti pericolosi. Per cacciatori e cacciatori, sport di tiro, luoghi di lavoro rumorosi, polizia, forze armate, cantieri rumorosi, officine, giardinaggio. Rispettoso dell'ambiente - Uso 100x - Senza plastica - Lavabile. Conforme ai Linee guida/regolamentazione (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE è disponibile su: <https://bollsen.eu/ce>. Seguire le istruzioni per l'uso. Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto. Sacchetto: LDPE 4, plastica; Flyer: PAP 22, carta. **USO & INSERIMENTO:** I tappi per le orecchie forniscono protezione contro gli effetti nocivi del rumore. Non inserire i tappi troppo profondamente nell'orecchio. Si raccomanda di seguire esattamente tutte le istruzioni del produttore, altrimenti l'effetto protettivo potrebbe essere seriamente compromesso. Prima dell'uso, controllare che i tappi per le orecchie siano puliti e non danneggiati. Posizionare il tappo sull'indice e inserirlo completamente ruotandolo leggermente fino a quando le lamelle chiudono completamente il canale uditivo e si adattano anatomicamente. L'impugnatura del tappo deve essere rivolta verso l'interno della testa quando viene inserito nell'orecchio. In aree rumorose, i tappi per le orecchie devono essere indossati senza interruzione. Inoltre, si raccomanda di non modificare il prodotto e di seguire attentamente le istruzioni per l'uso, lo stoccaggio e la pulizia. I tappi per le orecchie possono essere inseriti solo nelle orecchie come previsto per la protezione contro il rumore e non in altri orifici del corpo. BOLSEN - ERTG d.o.o. non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un uso inappropriato. Il prodotto dovrebbe essere sostituito entro e non oltre il 10/01/2023. **PULIZIA:** Se necessario, pulire con un panno umido o con detergenti delicati (sapone). Non pulire con prodotti

chimici o alcool perché l'effetto protettivo può essere ridotto. **RIMOZIONE:** Tirare la linguetta con un lento movimento rotatorio. Dopo la rimozione, conservare i tappi per le orecchie nel contenitore di alluminio fornito. **ATTENZIONE:** La rimozione improvvisa o rapida del tappo per le orecchie può causare danni al timpano.

ESP: COLOCACIÓN Y USO: Los tapones para los oídos proporcionan protección contra los efectos nocivos del ruido. No introduzca los tapones demasiado profundamente en el oído. Se recomienda seguir cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante, ya que de lo contrario el efecto protector puede verse seriamente disminuido. Compruebe que los tapones de oídos estén limpios y sin daños antes de usarlos. Coloque el tapón en el dedo índice e introduzcalo completamente, girándolo ligeramente hasta que las láminas cubran por completo el canal auditivo y se ajusten anatómicamente. El mango del tapón debe estar orientado hacia la cabeza cuando se introduce en el oído. En las zonas ruidosas, los tapones para los oídos deben usarse sin interrupción. Además, se recomienda que el producto no se modifique y que se sigan cuidadosamente las instrucciones de uso, almacenamiento y limpieza. Los tapones para los oídos solo pueden introducirse en los oídos como protección contra el ruido y no en otros orificios del cuerpo. BOLSEN - ERTG d.o.o. no asume ninguna responsabilidad por las lesiones resultantes de un uso inadecuado. El producto debe ser reemplazado en 10/01/2023 a más tardar. **PARA EXTRAERLOS:** Tire de la lengüeta con un lento movimiento de rotación. Una vez extraídos, guarde los tapones en el recipiente de aluminio que se proporciona.

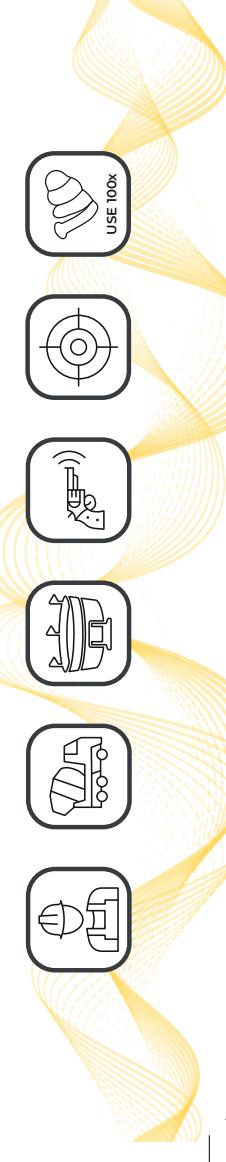
LIMPIEZA: Si es necesario, límpie con un paño húmedo o un agente limpiaador suave (jabón). No los limpie con productos químicos o alcohol, ya que el efecto protector puede verse reducido. **ADVERTENCIA:** La extracción repentina o rápida del tapón puede causar daños en el timpano.



Tested attenuation
SNR 24 dB

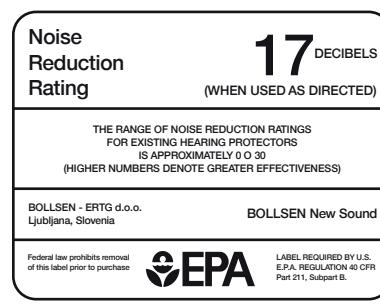
Ohrstöpsel · Earplugs · Bouchons d'oreille · Tappi per le orecchie · Tapones para los oídos
soprasopra

BOLLSEN
MONCHEN



ATTENUATION DATA BOLSEN - NEW SOUND - Work PRO - Reusable earplugs - Nominal diameter Ø = 8-13 mm - Size: M - Color: Yellow - Tested according to EN 352-2:2020/SNR=24 dB H=24 dB, M=21 dB, L=19 dB - PZT GmbH, Bismarckstraße 26/AB, 26389 Wilhelmshaven, Germany, Identification number 1974 SLC_{dB}=23 dB | Class 4 | Tested according to AS/NZS 1270, NRR 17 dB, Class AL (CSA Z94.2-14)

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
1. Frequency (Hz)	219	231	218	221	232	284	293	353
2. Mean att. (dB)	42	59	32	40	36	46	59	65
3. SD (dB)	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7
4. APV (dB)	17.7	17.2	18.6	18.1	19.6	23.8	23.4	28.8
5. Value (dB)	24	24	21	19	24	24	21	19



1. Frequenz: Frequencies; Frequenz 2: Mittelwert der Schalldämmung; Dämmung: Desviación estándar; 4. Angenommene Schutzwirkung: Protection effective; Valor: Valor de acomodación; 5. Wert: Valor; Valeur: Valor.

HP-040

BIH/CRO/SRB: PRIMJENA I UPOTREBA:

Cepići za uši štite od štetnih utjecaja buke. Ne stavljačte cepiće u uho preduboko. Preporučuje se, da se strogo pridržavate svih uputa proizvođača; u protivnom zaštitni učinak može biti ozbiljno narušen. Prijе upotrebe provjerite jesu li cepići za uši čisti i neoštetećeni. Stavite cepići za uši na kažprit i umetnите ga do kraja, lagano ga okrećući dok lamele potpuno ne zatvore ušni kanal i budu anatomski prilagođene. Cepići mora biti okrenut prema unutra prema glavi kada se umetne u uho. U bučnim područjima, cepići za uši sa zaštitom za sluh moraju se nositi cijelo vrijeme. Nadalje, preporučuje se ne mijenjati proizvod i tacno slijediti upute za upotrebu, sklađištenje i čišćenje. Cepići za uši mogu se umetati samo u uši kako je namijenjeno zaštititi od buke, a ne u druge otvore tijela. BOLLSEN - ERTG dio ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebom. Proizvod bi trebao biti zamjenjen najkasnije u 10/01/2033. **UKLANJANJE:** Povucite cepićak polako ga okrećući. Nakon uklanjanja, cepiće za uši spremite u priloženu aluminijsku posudu. BOLLSEN - ERTG dio izjavljuje da je New Sound uskladen sa smjernicama / Uredbom (EU) 2016/425. Cijeli tekst izjave EU o uskladjenosti dostupan je na sljedećoj web stranici: <https://bollsen-eu-ce>. **CIŠĆENJE:** Potrebni su očistiti vlažnom krompu ili blagim deterdžentom (sapunom). Nemojte čistiti kemikalijama ili alkoholom jer to može smanjiti zaštitni učinak. **UPOZORENJE:** Naglo ili brzo uklanjanje cepića može ostetičti bubnjic.

CZ: POUŽITÍ A VKLÁDÁNÍ: Špunty do uší poskytují ochranu před škodlivými účinky hlušky. Nezasouvajte špunty do uší příliš hluboko. Doporučuje se přesné dodržovat všechny pokyny výrobce, jinak může být ochranný účinek vzhledně narušen. Před použitím zkонтrolujte, zda jsou špunty do uší čisté a nepoškozené. Nasadte zátku na ukazováček a mírným otáčením jí zcela zašutňte, dokud lamely zcela neuzavřou zvukovod a anatomicky správně nezapadnou. V hluchých prostorách je nutné nosit špulty do uší bez přerušení. Dále se doporučuje výrobkem neupravovat a pečlivě dodržovat pokyny pro použití, skladování a čištění. Špunty do uší se smí vkládat pouze do uší určených k ochraně před hluškou, nikoli do jiných tělesných otvorů. Společnost BOLLSSEN - ERTO d.o.o., neneze žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného používání. Výrobek by měl být nahrazen nejpozději do 10/01/2033.

ČIŠTĚNÍ: V případě potřeby čistěte vlhkým hadříkem nebo jemným čisticím prostředkem (mydlem). Nečistěte chemickými prostředky nebo alkoholem, protože by mohlo dojít ke snížení ochranného účinku. **ODSTRANĚNÍ:** Pomálel otáčivým pohybem vytáhněte jazyček. Po vymutí zátky do uší uložte do přiloženého hliníkového obalu. Společnost BOLLSSEN - ERTO d.o.o., tímto prohlašuje, že systém New Sound je v souladu s Směrnicí / nařízení (EU) 2016/425. Uplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové stránce: <https://bolissen.eu/cz>. Postupujte podle návodu k použití. **VAROVÁNÍ:** Nahlédnutí nebo rychlé vymutí zátky může způsobit poškození ušního hubinku.

DK: ANVENDELSE OG INDTAGNING: Ørepropperne beskytter mod de skadelige virkninger af støj. Sæt ikke ørepropperne for dybt ind i øret. Det anbefales, at alle producentens anvisninger følges nøje, da den beskyttende virkning ellers kan blive alvorligt forringet. For brug skal du kontrollere, at ørepropperne er rene og ubeskadigede. Placer ørepropsten på pegefingeren, og sæt den helt ind ved at dreje den lidt, indtil lamellerne lukker øregangen helt og passer anatomisk korrekt. I støjende områder skal ørepropperne bæres uden afbrydelse. Det anbefales desuden, at produktet ikke ændres, og at brugs-, opbevarings- og rengøringsanvisningerne følges nøje. Ørepropper må kun sættes ind i ørerne som bereget til støjbeskyttelse, men ikke i andres kropsåbnninger. BOLLSEN - ERTG d.o.o. er ikke ansvarlig for skader som fulgte af forkert brug. Produktet skal være udskiftebart senest i 10/01/2033. **RENGØRING:** Rengør om nødvendigt med en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel (sæbe). Rengør ikke med kemikalier eller alkohol, da den beskyttende effekt kan blive reduceret. **FJERNELSE:** Træk i fanen med en langsomt roterende bevægelse. Når du har fjernet ørepropperne, skal du opbevare dem i den medfølgende aluminiumsbeholder. BOLLSEN - ERTG d.o.o. erklærer hermed, at New Sound er i overensstemmelse med Retningslinjer / forordning (EU) 2016/425. Den fulde tekst af EU-overensstemmelses-erklæringen findes på følgende websted: <https://bollsen.eu/ce>. Følg brugsanvisningen.

ADVARSEL: Pludselig eller hurtig fjernelse af ørepropsten kan forårsage skade på trommel-

FIN: KÄYTÖ JA SISÄLTÖ: Korvatulpat suojaavat melun haittalisilta vaikutuksilta. Älä työnnyä korvatulppia liian syville korvaan. On suositteltavaa, että kaikkia valmistajan ohjeita noudatetaan tarkasti, sillä muutoin suojauskutus voi heikentää vakavasti. Tarkista ennen käytöä, että korvatulpat ovat puhtaat ja ehytät. Aseta korvatulppa etusormeeseen ja aseta se kokonaan paaikalleen kääntämällä sitä hieman, kunnes lamelliit sulkevat korvakäytävän kokonaan ja istuvat anatomisesti oikein. Meluisissa tiloissa korvatulppia on käytettävä kevytkeksitykellä. Lisäksi on suositteltavaa, että tuotetta ei muuteta ja että käyttö-, varastointi- ja puhdistusoheita noudatetaan huolellisesti. Korvatulppia saa työntää vain korviin, jotka on tarkoitettu suojaamaan mielellä, eikä muuhun

kehon aukkoihin. BOLLSEN - ERTG d.o.o. ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä. Tuote on korvattava viimeistään 10/01/2033. **PUDISTUS:** Puhdistaa tarvitsemaan saa kostealla liinalla tai miedolla pesuaineella (saippualla). Älä puhdista kemikaaleilla tai alkoholilla, sillä suojaava vaikutus voi heikentää. **POISTAMINEN:** Vedä kielekettä hitaasti pyörivällä liikeellä. Säilytä korvatulpat polttamisen jälkeen mukana toimitettusia alumiinisäiliössä. BOLLSEN - ERTG d.o.o. ilmoittaa tätén, että New Sound on Direktiivit / asetus (EU) 2016/425 mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteesta: <https://bollsen.eu/ce>. Noudata käytöohjeita. **VAROITUS:** Korvatulpat äkillinen tai nopea

HUN: ALKALMAZÁS ÉS HASZNÁLAT: A fuldugók védelmet nyújtanak a zaj káros hatásától ellen. Ne helyezze a fuldugót túl mélyen a fülbe. Javasoljuk, hogy a gyártó minden utasításot pontosan kövesse, különösen a védőhatás súlyosan csökkenhet. Használálat előtt ellenőrizze, hogy a fuldugók tiszták és szeretlenek. Helyezze a fuldugót a mutatóujra, és enyhén elforgatva helyezze fel teljesen, amíg a lamellák teljesen lezárnak a hallójáratot, és anatómiailag megfelelően illeszkednek. Zajos helyeken a fuldugót megszakítás nélkül kell viselni. Javasoljuk továbbá, hogy nem módosítsa a termékét, és gondosan kövessé a használati, tárolási és tisztítási utasításokat. A fuldugókat csak a fülbe szabad behelyezni, a zaj elleni védelem céljából, és nem szabad más testnyílásokba helyezni. Az BOLLSSEN - ERTG d.o.o. nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért. A termékkel legkésőbb 10/01/2023-tól kezdve kell cserélni. **TISZTÍTÁS:** Szűkség esetén nedves ruhával vagy enyhe tisztítószerekkel (szappan) tisztítsa meg. Ne tisztítsa vegyszerekkel vagy alkohollal, mert a védőhatás csökkenhet. **ELTÁVOLÍTÁS:** Lassú, forgó moduláltal húzza ki a fület. Kívétel után tárolja a fuldugót a mellékelt alumíniumtartályban. Az BOLLSSEN - ERTG d.o.o. ezennel kijelenti, hogy a New Sound megfelel az (EU) 2016/425 Irányelvnek / rendelet. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: <https://bollsens.eu/cse>. Kövesse a használati utasítást. **FIGYELMEZTETÉS:** A fuldugó hirtelen vagy gyors eltávolítása károsíthatja a dohánytartárt.

NO: ANVENDELSE OG BRUK: Ørepluggene gir beskyttelse mot skadlig støy. Ikke sett ørepropene for langt inn i øret. Det anbefales at du følger alle instruksjonene fra produsenten; ellers kan den beskyttende effekten i stor grad svekkes. Sjekk at ørepluggene er rene og uskadet før bruk. Plasser ørepluggen på pekefingeren og for den inn ved å vri den til lamellene lukker øregangen helt og det er anatomisk forsvarlig. Ørepluggens flik skal vendre innover mot hodet når den føres inn i øret. Bruk alltid hørselvern i områder med mye støy. Ikke modifisér produktet, og følg instruksjonene nøyde for bruk, oppbevaring og rengjøring. Ørepluggene skal kun settes inn i ørene som tiltenkt for beskyttelse mot støy, og ikke i andre kroppsåpninger. BOLLSSEN - ERTG d.o.o. er ikke ansvarlig for eventuelle skader som oppstår ved feilaktig bruk. Produktet bør skiftes ut senest 01.01.2033.

FJERNING: Trekk i fliken ved å rotere den sakte. Etter fjerning oppbevares ørepropene i den medfølgende aluminiumsbeholderen.

RENGJØRING: Rengjør ved behov med en fuktig klut eller mild såpe. Ikke bruk kjemikalier eller alkohol ved rengjøring, da dette kan redusere den beskyttende effekten. **ADVARSEL:** Plutselig eller rask fjerning av øreprop-

PL: ZASTOSOWANIE I WŁAŚCIWOŚCI: Zatykaczki do uszu zapewniają ochronę przed szkodliwym działaniem hałasu. Nie należy wkładać zatyczek zbyt głęboko do kanału słuchowego. Zaleca się dokładne przestrzeganie instrukcji producenta. W przeciwnym razie efekt ochronny może ulec znaczniemu osłabieniu. Przed użyciem należy sprawdzić, czy wkładki douszne są czyste i nieuszkodzone. Należy umieścić zatyczkę na palcu wskażającym, a następnie, lekko przekreślając,

aż do momentu, gdy zostanie on całkowicie wypełniony, a zatyczki dopasują się do jego kształtu. W miejscach o wysokim natężeniu hałasu powinno się je nosić przez całą czas. Ponadto powinna się, aby nie modyfikować produktu i dokładnie przestrzegać jego instrukcji użyczenia, przechowywania i czyszczenia.

użytkowania, przechowywania i czyszczenia. W celu ochrony przed hałasem zatyczki należy wkładać jedynie do uszu, a nie do innych otworów ciała. BOLLSEN - ERTG d.o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania. Produkt ma charakter profesjonalny i nie jest przeznaczony do

zostać zastąpiony nie później niż w 10/01/2033.
CZYSZCZENIE: W razie potrzeby czyścić wilgotną szmatką lub łagodnymi detergentami (mydłem). Nie należy czyścić środkami chemicznymi lub alkoholem, ponieważ w ten sposób efekt ochronny może ulec osłabieniu.
USUWANIE: Pociągnąć za wypustkę powolnym ruchem obrotowym. Po wyjęciu należy przechowywać zatyczki w dołączonym do produktu aluminiowym pojemniku. Niniejszym firmą BOLLESEN - ERTG d.o.o. oświadczycza, że New Sound jest zgodny z Wytycznymi / rozporządzeniem (UE) 2016/425. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <https://bollesen.eu/ce>. Należy postępować zgodnie z instrukcją użytkowania. **OSTRZEŻENIE:** Nagle lub szybkie wyjęcie zatyczki do uszu może spowodować uszkodzenie blony bębenkowej.

POR: UTILIZAÇÃO & INSERÇÃO: Os tampões auriculares fornecem protecção contra os efeitos nocivos do ruído. Não inserir os tampões auriculares demasiado profundamente na orelha. Recomenda-se que todas as instruções do fabricante sejam seguidas exactamente, caso contrário o efeito protector pode ser seriamente prejudicado. Antes de usar, verificar se os tampões auriculares estão limpos e não danificados. Colocar o tampão auditivo no dedo indicador e inseri-lo por completo rodando-o ligeiramente até as lamelas fecharem completamente o canal auditivo e encaixarem anatomicamente correctamente. Em áreas ruidosas, os tampões auriculares devem ser usados sem interrupção. Além disso, recomenda-se não modificar o produto e seguir cuidadosamente as instruções de utilização, armazenamento e limpeza. Os tampões auriculares só podem ser inseridos nos ouvidos como protecção contra o ruído e não em outros orifícios corporais. A BOLSEN - ERTG d.o.o. não aceita qualquer responsabilidade por danos resultantes de utilização indevida. Produto a substituir o mais tardar em 10/01/2033. **LIMPEZA:** Se necessário, limpar com um pano húmido ou detergentes suaves (sabão). Não limpar com produtos químicos ou álcool, uma vez que o efeito protector pode ser reduzido. **REMOVAÇÃO:** Puxar a patilha com um movimento de rotação lenta. Após remoção, guardar os tampões auriculares no recipiente de alumínio fornecido. A BOLSEN - ERTG d.o.o. declara que a New Sound está em conformidade com o Directrices / Regulamento (UE) 2016/425. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte website: <https://bolsen.eu/eu>. Siga as instruções de utilização. **AVISO:** A remoção subita ou rápida do tampão auricular pode causar danos no tímpano.

RO: UTILIZARE ȘI INSERTIE: Doprurile pentru urechi oferă protecție împotriva efectelor nocive ale zgomotului. Nu introduceți dopurile de urechi prea adânc în ureche. Se recomandă ca toate instrucțiunile producătorului să fie urmărite întocmai, în caz contrar efectul de protecție poate fi grav afectat. Înainte de utilizare, verificați dacă dopurile de urechi sunt curate și nedeteriorate. Așezați dispozitivul de ascultare pe degetul arătător și introduceți-l complet, rotindu-l usor până când lamelele încid complet canalul auditiv și se potrivește corect din punct de vedere anatomic. În zonele zgimoase, dopurile de urechi trebuie purtată fără intrerupere. În plus, se recomandă să nu modificați produsul și să urmați cu atenție instrucțiunile de utilizare, depozitare și curățare. Doprurile de urechi pot fi introduse numai în urechi, aşa cum sunt destinate protecției împotriva zgomotului, și nu în alte orificii ale corpului. BOLLSSEN - ERTG d.o.o. nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produs care trebuie înlocuit până cel târziu în 10/01/2033.

CURĂȚARE: Dacă este necesar, curătați cu o cărpă umedă sau cu detergenți blâniți (șăpun). Nu curătați cu substanțe chimice sau alcool, deoarece efectul de protecție poate fi redus.

INDEPĂRTARE: Trageți fila cu o mișcare de rotație lentă. După îndepărțare, depozitați dopurile de urechi în recipientul de aluminiu furnizat. Prin prezența, BOLLSSEN - ERTG d.o.o. declară că New Sound este în conformitate cu Orientari / Regulament (UE) 2016/425. Textul integral al Declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://bollsen.eu/ce>. Respectați instrucțiunile de utilizare. **AVERTISMENT:** Scoateați bruscă sau rapidă a dopului de ureche poate

SK: POUŽITIE A VSTUP: Štuple do uší poskytujú ochranu pred škodlivými účinkami hlučku. Nezasúvajte zátky do uší príliš hlbko. Odporúča sa presne dodržiavať všetky pokyny výrobcu, akin môže dôjsť k väzneniu narušeniu ochranného účinku. Pred použitím skontrolujte, či sú zátky do uší čisté a nepoškodené. Ušný vložku nasadte na ukazovák a miernym otáčaním ju uplenie zasunite, kym lamely úplne nezauvý zvukovod a anatomicky správne nezapaďnú. V hlúchných priestoroch sa musia zátky do uší nosiť bez prerušenia. Okrem toho sa odporúča výrobok neupravovať a starostlivo dodržiavať pokyny na používanie, skladovanie a riadenie.

